



SPARK BT CURRY

HANDS FREE
FM TRANSMITTER
COMPATIBLE WITH
BLUETOOTH

ENGLISH | FRANÇAIS | ESPAÑOL | DEUTSCH
ITALIANO | PORTUGUÊS | POLSKI | NEDERLANDS
ČEŠTINA | SLOVENČINA | ΕΛΛΗΝΙΚΑ



www.ngs.eu

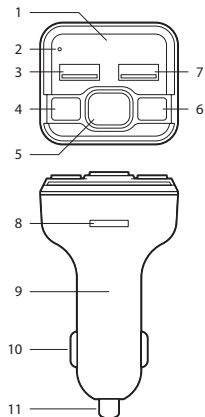


WHAT'S IN THE BOX?

- Bluetooth FM transmitter
- User's manual
- Warranty card

BUTTONS LOCATION AND USAGES

- 1 LED display
- 2 Microphone
- 3 USB audio input
- 4 Previous / Volume down
- 5 Answer / End call / Play / Pause
- 6 Next / Volume up
- 7 5 V/2.4 A charging port
- 8 MicroSD card slot
- 9 Cigar plug
- 10 Negative pole
- 11 Positive pole



QUICK GUIDE

Operation guide	FM transmitter
1. How to Connect	Insert the FM transmitter. Doing this will automatically begin search mode. Activate the device's Bluetooth and search for devices. Connect your device with "NGS SPARK BT CURRY". When both devices successfully connect the device will emit a "beep".
2. How to change the frequency	Press the "🔊" button. The screen will start to flash. Click the forward ">" and back "<" buttons to find the desired frequency.
3. How to choose music	Short press ">" button: Play the next song Short press "<" button: Play the previous song Pulsa brevemente el botón "🔊" para pausar y reanudar tu música.
4. How to adjust the volume	Long press ">" button: Increase the volume Long press "<" button: Decrease the volume
5. Phone calls	Tap the "📞" button to answer an incoming call.

KEY FEATURES

- Thanks to its handsfree function, calls can be answered with ease.
- 206 preset FM channel stations can be set within the frequency range from 87.5 MHz to 108.0 MHz.
- Powered by 12-24V DC power supply from your car cigarette lighter socket.
- Charge your smartphone through its 2.4 A USB charging port.
- Play your songs on a USB from its playback port.
- Play your songs from the micro SD card from the bottom slot.

For any troubleshooting please contact support@ngs.eu



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

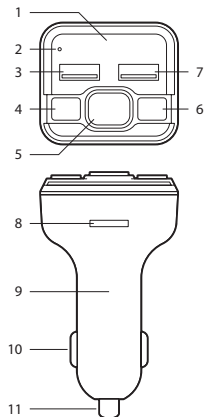


CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Émetteur FM Bluetooth
- Manuel de l'utilisateur
- Carte de garantie

DESCRIPTION DU PRODUIT

- 1 Affichage LED
- 2 Microphone
- 3 Entrée audio USB
- 4 Précédent / Baisser le volume
- 5 Répondre / Mettre fin à l'appel / Lecture / Pause
- 6 Suivant / Augmenter le volume
- 7 Port de charge 5 V / 2,4 A
- 8 Fente pour carte micro SD
- 9 Adaptateur secteur
- 10 Pôle négatif
- 11 Pôle positif



GUIDE RAPIDE

Gide des opérations	Émetteur FM
1. Comment se connecter	Entrez l'émetteur FM. Cela passe automatiquement en mode de recherche. Activez le Bluetooth de notre appareil et recherchez les périphériques. Connectez votre appareil avec "NGS SPARK BT CURRY". Lorsque les deux appareils se connectent, l'appareil émet un "bip".
2. Changement de fréquence	Appuyez sur le bouton "📶". L'écran commence à clignoter. Cliquez sur le bouton avant ">" et le bouton arrière "<" pour régler la fréquence souhaitée.
3. Choisir la musique	Appui bref sur ">": Chanson suivante Appui bref sur "<": Chanson précédente Appuyez brièvement sur le bouton "📶" pour faire une pause et reprendre votre musique.
4. Réglage du volume	Appui prolongé ">": Augmenter le volume Appui prolongé "<": Baisser le volume
5. Les appels téléphoniques	Appuyez brièvement sur le bouton "📶" pour répondre à un appel entrant.

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Passez vos appels facilement grâce à la fonction kit mains libres.
- La transmission FM peut être programmée sur n'importe laquelle des 206 stations comprises entre les fréquences 87,5 et 108,0 MHz.
- Alimentation 12-24 V DC pour l'allume-cigare de votre voiture.
- Chargez votre smartphone via son port de chargement USB 2,4 A.
- Écoutez vos chansons depuis l'USB à partir de son port de lecture.
- Écoutez vos chansons depuis la carte micro SD depuis le port inférieur.

Pour autres demandes ou problème contactez : support@ngs.eu



Si dans l'avenir vous deviez vous débarrasser de ce produit veuillez remarquer que :
Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler les produits dans une déchetterie.

■ Consulter votre responsable local ou votre revendeur pour un conseil sur le recyclage.
(Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques)

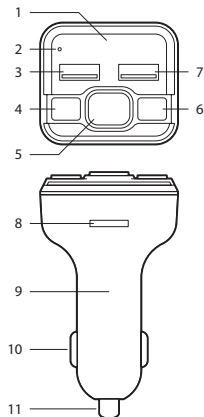


CONTENIDO DEL EMBALAJE

- Transmisor FM Bluetooth
- Manual de usuario
- Tarjeta de garantía

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- 1 Pantalla LED
- 2 Micrófono
- 3 Entrada audio USB
- 4 Anterior / Bajar volumen
- 5 Responder / Fin de llamada / Reproducción / Pausa
- 6 Siguiente / Subir volumen
- 7 Puerto de carga de 5V/2.4A
- 8 Ranura tarjeta Micro SD
- 9 Enchufe de mechero
- 10 Polo negativo
- 11 Polo positivo



GUÍA RÁPIDA

Guía de operaciones	Transmisor FM
1. Cómo conectarlo	Introduce el transmisor FM. Éste automáticamente entrará en modo búsqueda. Activa el Bluetooth de nuestro dispositivo y realiza una búsqueda de dispositivos. Conecta tu dispositivo con "NGS SPARK BT CURRY". Cuando ambos dispositivos se conecten el dispositivo emitirá un "beep".
2. Cómo cambiar la frecuencia	Pulsa el botón "🔊". La pantalla empezará a parpadear. Pulsa los botones avance ">" y retroceso "<" para fijar la frecuencia que deseamos.
3. Cómo elegir la música	Pulsa brevemente el botón ">": Reproduce la siguiente canción. Pulsa brevemente el botón "<": Reproduce la canción anterior. Pulsa brevemente el botón "🔊" para pausar y reanudar tu música.
4. Cómo ajustar el volumen	Pulsa prolongadamente el botón ">": Aumentará el volumen. Pulsa prolongadamente el botón "<": Disminuirá el volumen.
5. Llamadas de teléfono	Pulsa brevemente el botón "📞" para atender una llamada entrante.

ESPECIFICACIONES CLAVE

- Atiende tus llamadas fácilmente gracias a su función de manos libres.
- Se puede programar la transmisión FM en cualquiera de los 206 canales admitidos entre las frecuencias 87,5 y 108,0 MHz.
- Alimentación a 12-24V DC para el mechero de su coche.
- Carga tu smartphone a través de su puerto de carga USB 2.4A.
- Reproduce tus canciones del USB desde su puerto de reproducción.
- Reproduce tus canciones de la tarjeta micro SD desde la ranura inferior.

Para cualquier duda o problema contacte con nuestro servicio técnico en: support@ngs.eu



Si en el futuro tiene que desechar este producto, tenga en cuenta que:

Los residuos de productos eléctricos no se tienen que tirar con la basura doméstica. Recíclelo en las instalaciones disponibles.

Consulte a las Autoridades Locales o al distribuidor para que le de instrucciones sobre el reciclaje.

(Directiva sobre la eliminación de Aparatos Electrónicos y Eléctricos)

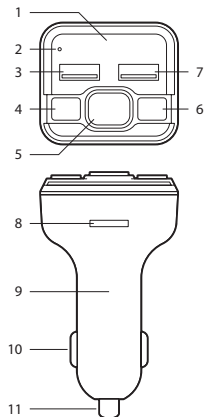


VERPACKUNGSGEHALT

- FM-Transmitter Bluetooth
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

PRODUKTBESCHREIBUNG

- 1 LED-Anzeige
- 2 Mikrofon
- 3 USB-Audioeingang
- 4 Zurück / Lautstärke verringern
- 5 Annehmen / Beenden / Abspielen / Pause
- 6 Folgende / Lautstärke erhöhen
- 7 5 V/2,4 A-Ladeanschluss
- 8 Micro SD-Kartensteckplatz
- 9 Adapter für den Zigarettenanzünder
- 10 Negativ-Pol
- 11 Positiv-Pol



SCHNELLREFERENZ

Betriebshandbuch	FM-Transmitter
1. Anschließen	FM-Transmitter einstecken. Dieser geht automatisch in den Suchmodus. Auf dem Gerät Bluetooth aktivieren und Geräte suchen. Gerät mit "NGS SPARK BT CURRY" verbinden. Wenn beide Geräte verbunden sind, ertönt ein Piepton.
2. Ändern der Frequenz	Taste "⏪" drücken: Der Bildschirm beginnt zu blinken. Vorwärtstaste ">" und Rückwärtstaste "<" drücken, um die gewünschte Frequenz einzustellen.
3. Auswahl der Musik	Drücken Sie kurz die Taste ">": Für die Wiedergabe des nächsten Titels Drücken Sie kurz die Taste "<": Für die Wiedergabe des vorherigen Titels Taste "⏪" kurz betätigen, um die Musik anzuhalten und wieder zu starten.
4. Einstellen der Lautstärke	Halten Sie die Taste ">" gedrückt: Die Lautstärke wird erhöht Halten Sie die Taste "<" gedrückt: Die Lautstärke wird geringer
5. Telefonanrufe	Taste "⏪" kurz betätigen, um einen eingehenden Anruf entgegenzunehmen.

WICHTIGE DATEN

- Dank der Freisprecheinrichtung Anrufe ganz einfach entgegennehmen.
- Die FM-Übertragung kann auf jeden der zugelassenen 206 Kanäle zwischen den Frequenzen 87,5 und 108,0 MHz programmiert werden
- Stromversorgung 12-24V DC für den Zigarettenanzünder in Ihrem Auto.
- Lädt Ihr Smartphone über den USB 2,4 A-Ladeanschluss auf.
- Spielt Ihre USB-Songs über den Wiedergabeanschluss ab.
- Spielt Ihre Songs von der Micro SD-Karte über den unteren Steckplatz ab.

Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Kundendienst: support@ngs.eu



Sollten Sie dieses Produkt später einmal entsorgen müssen, beachten Sie bitte, dass elektrische Abfallprodukte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Bitte führen Sie das Produkt dem Recycling zu, sofern eine entsprechende Einrichtung (Wertstoffhof) vorhanden ist.

Fragen Sie bei Ihren Behörden vor Ort nach Möglichkeiten zum Recycling.

(Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

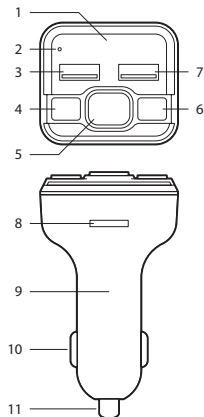


CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Trasmittitore FM Bluetooth
- Manuale dell'utente
- Scheda di garanzia

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

- 1 Display LED
- 2 Microfono
- 3 Ingresso audio USB
- 4 Precedente / Abbassa volume
- 5 Rispondi / Termina chiamata / Riproduci / Pausa
- 6 Successivo / Aumenta volume
- 7 Porta di ricarica 5V/2.4A
- 8 Slot per scheda micro SD
- 9 Caricabatteria da auto
- 10 Negativo
- 11 Positivo



ISTRUZIONI D'USO

GUIDA RAPIDA

Guida operativa	Trasmettitore FM
1. Come connetterlo	Inserire il trasmettitore FM. Questo entrerà automaticamente in modalità di ricerca. Attivare il Bluetooth del nostro dispositivo, e iniziare una ricerca dei dispositivi. Connetti il tuo dispositivo con "NGS SPARK BT CURRY". Quando entrambi i dispositivi saranno connessi, il dispositivo emetterà un "bip".
2. Come modificare la frequenza	Premere il pulsante "📶". Il display inizierà a lampeggiare. Premere i pulsanti avanti ">" e indietro "<" per impostare la frequenza desiderata.
3. Come scegliere la musica	Premendo brevemente il tasto ">": Riproduce il brano successivo Premendo brevemente il tasto "<": Riproduce il brano precedente Premere brevemente il pulsante "📶" per mettere in pausa e riprendere la tua musica.
4. Come regolare il volume	Tenendo premuto il tasto ">": Aumenterà il volume Tenendo premuto il tasto "<": Diminuirà il volume
5. Telefonate	Premere brevemente il pulsante "📶" per rispondere ad una chiamata in arrivo.

SPECIFICHE CHIAVE

- Rispondi facilmente alle tue chiamate grazie alla funzione Vox mani libere.
- È possibile programmare la trasmissione FM in qualsiasi dei 206 canali supportati tra le frequenze 87.5 e 108.0 MHz
- Alimentazione 12-24V DC per la presa accendisigari dell'auto.
- Ricarica il tuo smartphone tramite la porta di ricarica USB 2.4A.
- Riproduci i tuoi brani su USB tramite la porta di riproduzione.
- Riproduci i tuoi brani su scheda micro SD tramite lo slot inferiore.

Per eventuali domande o problemi contattare il nostro servizio tecnico: support@ngs.eu



Se in futuro dovesse essere necessario smaltire questo prodotto, si prega di notare che:

I rifiuti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Riciclare in apposite strutture.

Verificare con l'Autorità locale o Rivenditore dove poter riciclare il dispositivo.

(Direttiva sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici)

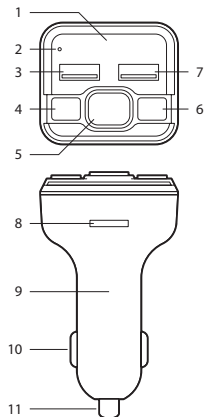


CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Transmissor FM Bluetooth
- Manual do utilizador
- Cartão de garantia

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

- 1 Ecrã LED
- 2 Microfone
- 3 Entrada áudio USB
- 4 Anterior / Reduzir volume
- 5 Atender / Finalizar chamada / Reproduzir / Pausar
- 6 Seguinte / Aumentar volume
- 7 Porta de carregamento de 5V/2.4A
- 8 Ranhura para cartão Micro SD
- 9 Adaptador de alimentação
- 10 Pólo Negativo
- 11 Pólo Positivo



GUIA RÁPIDO

Guia de operações	Transmissor FM
1. Como ligar o dispositivo	Introduza o transmissor FM. Este entrará automaticamente no modo de busca. Ative o Bluetooth do nosso dispositivo e efetue uma busca de dispositivos. Conecte o seu dispositivo com "NGS SPARK BT CURRY". Quando for estabelecida a ligação entre ambos os dispositivos, o dispositivo emitirá um "bip".
2. Como alterar a frequência	Prima o botão "↻". A tela começará a piscar. Prima os botões avançar ">" e recuar "<" para fixar a frequência que pretende.
3. Como escolher a música	Pressione por instantes o botão ">": Reproduz a música seguinte Pressione por instantes o botão "<": Reproduz a canção anterior Prima brevemente o botão "↻" para pausar e retomar a sua música
4. Como ajustar o volume	Pressione demoradamente o botão ">": Aumentará o volume Pressione demoradamente o botão "<": Baixará o volume
5. Chamadas telefónicas	Prima brevemente o botão "↻" para atender chamadas.

ESPECIFICAÇÕES FUNDAMENTAIS

- Atenda facilmente as suas chamadas graças à função mãos livres.
- Pode-se programar a transmissão FM em qualquer um dos 206 canais admitidos entre as frequências 87,5 e 108,0 MHz.
- Alimentação a 12-24 V DC para o isqueiro do seu carro.
- Carregue o seu smartphone através da porta de carregamento USB 2.4A.
- Reproduza as suas músicas do USB a partir da porta de reprodução.
- Reproduza as suas músicas do cartão micro SD a partir da ranhura inferior.

Para qualquer dúvida ou problema contacte o nosso serviço técnico em: support@ngs.eu



Se a qualquer momento no futuro tiver que se desfazer deste produto, por favor note que:

Os resíduos dos produtos eléctricos não deverão ser misturados juntamente com os resíduos domésticos. Por favor recicle onde seja possível.

Verifique junto da sua Autoridade Local ou comerciante informação acerca de reciclagem.

(Directiva sobre Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico)

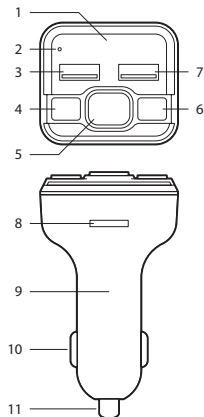


ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Nadajnik FM Bluetooth
- Instrukcja obsługi
- Karta gwarancyjna

OPIS PRODUKTU

- 1 Wyświetlacz LED
- 2 Mikrofon
- 3 Wejście audio USB
- 4 Poprzedni utwór/Przycisz
- 5 Odbierz/Zakończ połączenie/Odtwórz/Wstrzymaj
- 6 Następny utwór/Zwiększ głośność
- 7 Port ładowania 5 V/2.4 A.
- 8 Gniazdo karty MicroSD
- 9 Zasilacz samochodowy
- 10 Biegun ujemny
- 11 Biegun dodatni



KRÓTKI PRZEWODNIK

Przewodnik operacyjny	Nadajnik FM
1. Sposób podłączenia	Wprowadź nadajnik FM. Automatycznie przejdzie on w tryb wyszukiwania. Aktywuj Bluetooth i przeprowadź wyszukiwanie urządzeń. Połącz urządzenie z „NGS SPARK BT CURRY”. Kiedy oba urządzenia połączą się, urządzenie wyemituje dźwięk.
2. Zmiana częstotliwości	Naciśnij przycisk „↻”. Ekran zacznie migać. Wciśnij przycisk dalej „>” i wstecz „<”, aby ustawić żądaną częstotliwość.
3. Wybieranie muzyki	Naciśnij przycisk „>”: Odtwarza następny utwór Naciśnij przycisk „<”: Odtwarza poprzedni utwór Przytrzymaj przycisk „↻”, aby zatrzymać muzykę i wznowić jej odtwarzanie.
4. Regulowanie głośności	Naciśnij i przytrzymaj przycisk „>”: Zwiększy głośność Naciśnij i przytrzymaj przycisk „<”: Zmniejszy głośność
5. Połączenia telefoniczne	Przytrzymaj przycisk „↻”, aby odebrać połączenie przychodzące.

KLUCZOWE DANE

- Odbieraj połączenia dzięki zestawowi głośnomówiącemu.
- Można zaprogramować transmisję FM na każdym z 206 kanałów obsługiwanych pomiędzy częstotliwościami 87,5 i 108,0 MHz
- Zasilacz 12-24V DC do samochodu.
- Ładuj swój smartfon przez port ładowania USB 2.4A.
- Odtwarzaj ulubione utwory, używając portu USB.
- Odtwarzaj ulubione utwory z karty microSD, używając dolnego gniazda.

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości lub problemów, prosimy o kontakt z naszym biurem obsługi technicznej pod adresem e-mailowym: support@ngs.eu



Jeżeli w przyszłości zajdzie potrzeba utylizacji niniejszego produktu należy pamiętać, że:

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Tego typu urządzenia należy przekazać do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Informacje na temat punktów składowania można uzyskać od miejscowych władz i u sprzedawcy.

(Dyrektywa WEEE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego)

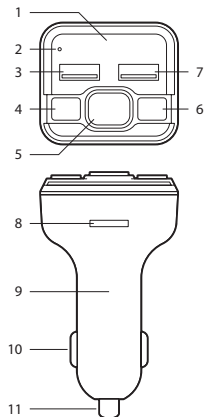


INHOUD VERPAKKING

- Bluetooth FM-zender
- Gebruiksaanwijzing
- Garantiekaart

PRODUCTBESCHRIJVING

- 1 LED Display
- 2 Microfoon
- 3 USB-audio-ingang
- 4 Vorige / Volume verlagen
- 5 Oproep beantwoorden / beëindigen / afspelen / pauzeren
- 6 Volgende/volume verhogen
- 7 5V / 2.4A laadpoort
- 8 Micro SD-kaartsleuf
- 9 Aansluiting sigarettenaansteker
- 10 Negatieve pool
- 11 Positieve pool



QUICK GUIDE

Bediening	FM-zender
1. Hoe aansluiten	Voer de FM-zender in. Deze zal automatisch op zoekfunctie slaan. Activeer de Bluetooth van ons apparaat en zoek naar andere apparaten. Sluit uw apparaat met "NGS SPARK BT CURRY". Wanneer beide apparaten zich verbinden, zal het apparaat een pieptoon afgeven.
2. Veranderen van de frequentie	Druk op de "🔊" knop. Het scherm begint te knipperen. Druk op de knoppen forward " > " en reverse " < " om de gewenste frequentie in te stellen.
3. Hoe muziek kiezen	Druk kort op de toets " > ": speelt het volgende nummer. Druk kort op de toets " < ": speelt het vorige nummer. Druk kort op de knop "🔊" om te pauzeren en je muziek te hervatten.
4. Het volume aanpassen	Houd de knop " > " doorlopend ingedrukt: verhoogt het volume. Houd de knop " < " doorlopend ingedrukt: verlaagt het volume.
5. Telefoonoproepen	Druk kort op de knop "🔊" om een inkomend gesprek te beantwoorden.

BELANGRIJKSTE SPECIFICATIES

- Handel uw gesprekken gemakkelijk af dankzij de handsfree functie.
- U kunt de FM-verzending instellen op eender welke van de 206 kanalen die ondersteund worden op de frequenties tussen 87,5 en 108,0 MHz.
- Voeding 12-24V DC voor de sigarettenaansteker van uw auto.
- Laad uw smartphone op via de 2.4 A USB- oplaadpoort.
- Speel uw nummers af via de USB- afspeelpoort.
- Speel uw nummers af vanaf de micro SD-kaart via de onderste sleuf.

Neem voor vragen of problemen contact op met onze technische dienst: support@ngs.eu



Indien u dit product in de toekomst wilt afdanken, dan moet u er rekening mee houden dat:
elektrische producten niet bij het huishoudelijk afval mogen geplaatst worden. Recyclen in de beschikbare installaties.
Raadpleeg de lokale autoriteiten of dealer voor instructies over recycling.
(Richtlijn betreffende de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur)

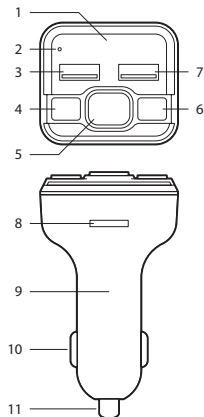


OBSAH BALENÍ




- Bluetooth FM vysílač
- Uživatelská příručka
- Záruční list

POPIS PRODUKTU

- 1 LED displej
- 2 Mikrofon
- 3 Vstup audio USB
- 4 Předchozí / Snížit hlasitost
- 5 Přijmout / Ukončit hovor / Přehrát / Pozastavit
- 6 Další / Zvýšit hlasitost
- 7 Nabíjecí port 5V / 2,4A
- 8 Slot pro Micro SD kartu
- 9 Nabíjecí zásuvka
- 10 Negativní pól
- 11 Pozitivní pól



RYCHLÝ PRŮVODCE

Guía de operaciones	Transmisor FM
1. Jak se připojit	Zadejte vysílač FM. Automaticky přejde do režimu vyhledávání. Aktivujte Bluetooth našeho zařízení a proveďte vyhledávání zařízení. Připojte zařízení pomocí „NGS SPARK BT CURRY“. Když jsou připojena obě zařízení, zařízení vydá „pípnutí“.
2. Jak změnit frekvenci	Stiskněte tlačítko „  “. Obrazovka začne blikat. Stisknutím tlačítek vpřed „>“ a zpět „<“ nastavte požadovanou frekvenci.
3. Jak vybrat hudbu	Krátce stiskněte tlačítko „>“: Přehraje další skladbu. Krátce stiskněte tlačítko „<“: Přehraje předchozí skladbu. Krátce stiskněte tlačítko „  “ pro pozastavení a obnovení hudby.
4. Jak nastavit hlasitost	Dlouze stiskněte tlačítko „>“: Zvýší se hlasitost. Dlouze stiskněte tlačítko „<“: Hlasitost se sníží.
5. Telefonní hovory	Krátkým stisknutím tlačítka „  “ přijměte příchozí hovor.

KLÍČOVÉ SPECIFIKACE

- Snadné přijímání hovorů díky funkci hands-free.
- FM přenos lze naprogramovat na kterémkoli z 206 podporovaných kanálů mezi frekvencemi 87,5 a 108,0 MHz.
- Napájení do 12-24V DC pro zásuvku vašeho automobilu.
- Nabíjete svůj smartphone prostřednictvím nabíjecího portu USB 2.4A.
- Přehrávejte skladby z USB z přehrávacího portu.
- Přehrávejte skladby z karty micro SD ze spodního slotu.

V případě jakýchkoli dotazů nebo problémů kontaktujte naši technickou službu na adrese: support@ngs.eu



Pokud bude tento výrobek třeba v budoucnu zlikvidovat, upozorňujeme, že:

Elektrické produkty nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Je třeba je recyklovat v příslušných zařízeních.

Pro pokyny k recyklaci se obraťte na místní úřady nebo na prodejce.

(Směrnice o likvidaci elektrických a elektronických zařízení)

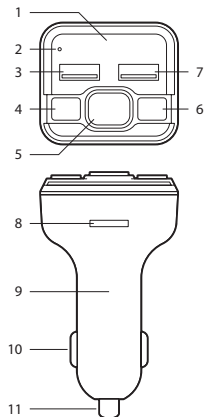


OBSAH BALENIA




- Bluetooth FM vysieláč
- Používateľská príručka
- Záručný list

OPIS VÝROBKU

- 1 LED obrazovka
- 2 Mikrofón
- 3 USB audio vstup
- 4 Nasledujúca / Znížiť hlasitosť
- 5 Prijať / ukončiť hovor / prehrať / pozastaviť
- 6 Nasledujúca / Zvýšiť hlasitosť
- 7 Nabíjací port 5 V / 2,4 A
- 8 Slot na micro SD kartu
- 9 Konektor do cigaretového zapaľovača
- 10 Záporný pól
- 11 Kladný pól



RÝCHLA PRÍRUČKA

Prevádzková príručka	Vysielač FM
1. Ako sa pripojiť	Zadajte vysielač FM. Automaticky vstúpi do režimu vyhľadávania. Aktivujte Bluetooth nášho zariadenia a vykonajte vyhľadávanie zariadenia. Pripojte zariadenie pomocou funkcie „NGS SPARK BT CURRY“. Po pripojení oboch zariadení zariadenie vydá „pípnutie“.
2. Ako zmeniť frekvenciu	Stlačte tlačidlo „  “. Obrazovka začne blikať. Tlačidlami „>“ a „<“ dozadu nastavte požadovanú frekvenciu.
3. Ako si vybrať hudbu	Krátko stlačte tlačidlo „>“: Prehrá nasledujúcu skladbu. Krátko stlačte tlačidlo „<“: Prehrá predchádzajúcu skladbu. Krátko stlačte tlačidlo „  “, čím pozastavíte a obnovíte svoju hudbu.
4. Ako nastaviť hlasitosť	Dlhým stlačením tlačidla „>“ sa zvýši hlasitosť. Dlho stlačte tlačidlo „<“: Hlasitosť sa zníži.
5. Telefónne hovory	Krátko stlačte tlačidlo „  “ a prijmite prichádzajúci hovor.

KLÚČOVÉ ŠPECIFIKÁCIE

- Lahko prijímate hovory vďaka funkcii hands-free.
- FM prenos môže byť naprogramovaný na ktoromkoľvek z 206 podporovaných kanálov medzi frekvenciami 87,5 a 108,0 MHz.
- Napájanie do 12-24V DC pre zapaľovač vášho vozidla.
- Nabíjajte svoj smartphone prostredníctvom nabijacieho portu USB 2.4A.
- Prehrávajte skladby z USB z prehrávacieho portu.
- Prehrávajte skladby z karty micro SD zo spodného slotu.

V prípade akýchkoľvek otázok alebo problémov kontaktujte našu technickú podporu na adrese: support@ngs.eu



Ak v budúcnosti budete musieť tento produkt vyhodit', vezmite prosím na vedomie, že:

Odpad z elektronických výrobkov sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Recyklujte ho v dostupných zariadeniach.

Informujte sa u miestnych úradov alebo u predajcu a požiadajte o pokyny na recykláciu. (Smernica o likvidácii elektrických a elektronických zariadení)

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

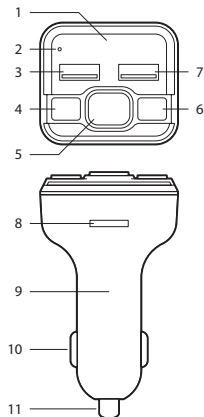


ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- Πομπός FM Bluetooth
- Εγχειρίδιο χρήστη
- Κάρτα εγγύησης

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- 1 Οθόνη LED
- 2 Μικρόφωνο
- 3 Είσοδος ήχου USB
- 4 Προηγούμενο / Μείωση έντασης ήχου
- 5 Απάντηση / Τερματισμός κλήσης / Αναπαραγωγή / Παύση
- 6 Επόμενο / Αύξηση έντασης ήχου
- 7 Θύρα φόρτισης USB 5V/2.4A
- 8 Υποδοχή για κάρτα Micro SD
- 9 Τροφοδοτικό
- 10 Αρνητικός πόλος
- 11 Θετικός πόλος



ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ

Οδηγός λειτουργιών	Πομπός FM
1. Πώς γίνεται η σύνδεση	Εισάγουμε τον πομπό FM. Αυτός θα τεθεί αυτόματα σε λειτουργία αναζήτησης. Ενεργοποιούμε το Bluetooth της συσκευής μας και αυτό κάνει αναζήτηση συσκευών. Συνδέουμε τη συσκευή μας με το "NGS SPARK BT CURRY". Όταν και οι δύο συσκευές θα συνδεθούν η συσκευή θα εκπέμψει έναν ήχο "μπιπ".
2. Πως να αλλάξετε συχνότητα	Πατάμε το πλήκτρο "🔊". Η οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Πατάμε τα πλήκτρα προς τα εμπρός ">" και αντιστρόφως "<" για να ρυθμίσουμε τη συχνότητα που θέλουμε.
3. Πώς να επιλέξετε τη μουσική	Πάτα το πλήκτρο ">": Αναπαραγωγή του επόμενου τραγουδιού Πάτα το πλήκτρο "<": Αναπαραγωγή του προηγούμενου τραγουδιού Πατάμε σύντομα το πλήκτρο "🔊" για να διακόψουμε και να συνεχίσουμε τη μουσική μας.
4. Πως να ρυθμίσετε την ένταση	Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ">": Θα αυξήσει την ένταση Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο "<": Θα μειωθεί η ένταση
5. Τηλεφωνικές κλήσεις	Πατάμε σύντομα το πλήκτρο "🔊" για να απαντήσουμε σε μια εισερχόμενη κλήση.

ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- Θα παίρνετε εύκολα τις κλήσεις σας χάρη στη λειτουργία handsfree.
- Μπορείτε να προγραμματίσετε τη μετάδοση FM σε οποιοδήποτε από τα 206 κανάλια που υποστηρίζονται στις συχνότητες μεταξύ 87,5 και 108,0 MHz
- Τροφοδοσία 12-24V DC για τον φορτιστή του αυτοκινήτου σας.
- Φόρτιση του smartphone σας μέσω της θύρας φόρτισης USB 2.4A που διαθέτει.
- Αναπαραγωγή των τραγουδιών σας από USB μέσω της θύρας αναπαραγωγής.
- Αναπαραγωγή των τραγουδιών σας από κάρτα Micro SD μέσω της κάτω υποδοχής.

Για τυχόν ερωτήσεις ή προβλήματα επικοινωνήστε με την τεχνική υπηρεσία μας: support@ngs.eu



Αν στο μέλλον παραστεί η ανάγκη απόρριψης του προϊόντος, λάβετε υπόψη:

Πως τα απόβλητα ηλεκτρονικών προϊόντων δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε το στις διαθέσιμες εγκαταστάσεις.

Αποταθείτε στις αρμόδιες Τοπικές Αρχές ή στον εμπορικό αντιπρόσωπο για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση. (Οδηγία περί απόρριψης Ηλεκτρονικών και Ηλεκτρικών Συσκευών)

**DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**



WE, AUTHORIZED REPRESENTATIVE, **LURBE GRUP S.A**, SAN SEBASTIÁN, SPAIN, DECLARE UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY THAT THE FOLLOWING PRODUCT:

LURBE GRUP S.A, SAN SEBASTIÁN, ESPAÑA, DECLARA BAJO SU EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD LA CONFORMIDAD DEL PRODUCTO:

NGS: **FM TRANSMITTER NGS** / MODEL: **SPARK BT CURRY**

NGS: **TRANSMISOR FM NGS** / MODELO: **SPARK BT CURRY**

HAS BEEN TESTED AND FOUND IN CONFORMITY WITH THE FOLLOWING HARMONIZED EUROPEAN STANDARDS:

HA SIDO TESTADO EN CONFORMIDAD CON LAS SIGUIENTES NORMAS STANDARD EUROPEAS ARMONIZADAS:

EN 61000-6-3:2007+A1

IEC62321:2008

EN 61000-6-1:2007

IEC62321:2013

EN 50498:2010

IEC62321-4:2013

EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)

IEC62321-5:2013

EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)

EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)

EN 62479:2010

AND THEREFORE COMPLY WITH THE ESSENTIAL REQUIREMENTS AND PROVISIONS OF THE FOLLOWING DIRECTIVES OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND EUROPEAN COUNCIL:

Y, POR LO TANTO, CUMPLE CON LOS REQUERIMIENTOS Y PROVISIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS DEL PARLAMENTO EUROPEO:

**ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE (EMC) 2004/108/EC
COMMISSION DIRECTIVE 2004/104/EC - 2009/19/EC (EMC OF VEHICLES)
RADIO EQUIPMENT DIRECTIVE 2014/53/EU
ROHS DIRECTIVE 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

**DIRECTIVA DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA (EMC) 2004/108/EC
DIRECTIVA DE LA COMISIÓN 2004/104/EC - 2009/19/EC (EMC DE LOS VEHÍCULOS)
DIRECTIVA DE EQUIPOS DE RADIO 2014/53/EU
DIRECTIVA ROHS 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

AUTHORIZED REPRESENTATIVE:
REPRESENTANTE AUTORIZADO:

LURBE GRUP S.A
PORTUETXE 27
20018 SAN SEBASTIÁN (GUIPÚZCOA)
SPAIN

**EN
ES**

SAN SEBASTIÁN, NOVEMBER 15TH, 2019
SAN SEBASTIÁN, 15 DE NOVIEMBRE DE 2019

SIGNED
FIRMADO

RAÚL MARTÍN
PRODUCT MANAGER

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

**FR
PT**

LURBE GRUP S.A, SAN SEBASTIÁN, ESPAGNE, SOUS SA RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE, CERTIFIE LA CONFORMITÉ DU PRODUIT :

LURBE GRUP S.A, SAN SEBASTIÁN, ESPAÑA, DECLARA SOB A SUA EXCLUSIVA RESPONSABILIDADE A CONFORMIDADE DO PRODUTO:

NGS : ÉMETTEUR FM NGS / MODÈLE : SPARK BT CURRY

NGS: TRANSMISSOR FM NGS / MODELO: SPARK BT CURRY

A ÉTÉ TESTÉ CONFORMÉMENT AUX NORMES STANDARD EUROPÉENNES HARMONISÉES SUIVANTES :

FOI TESTADO EM CONFORMIDADE COM AS SEGUINTES NORMAS STANDARD EUROPEIAS HARMONIZADAS:

EN 61000-6-3:2007+A1

IEC62321:2008

EN 61000-6-1:2007

IEC62321:2013

EN 50498:2010

IEC62321-4:2013

EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)

IEC62321-5:2013

EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)

EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)

EN 62479:2010

ET RESPECTE DONC LES EXIGENCES ET LES DISPOSITIONS DES DIRECTIVES SUIVANTES DU PARLEMENT EUROPÉEN :

E, POR CONSEQUINTE, CUMPRE COM OS REQUISITOS E PROVISÕES DAS SEGUINTES DIRECTIVAS DO PARLAMENTO EUROPEU:

DIRECTIVE DE COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE (EMC) 2004/108/EC

DIRECTIVE DE LA COMMISSION 2004/104/EC - 2009/19/EC (EMC DE VÉHICULES)

DIRECTIVE SUR LES ÉQUIPEMENTS RADIO 2014/53/EU

DIRECTIVE ROHS 2011/65/EU & (EU) 2015/863

DIRECTIVA DE COMPATIBILIDADE ELECTROMAGNÉTICA (EMC) 2004/108/EC

DIRECTIVA DA COMISSÃO 2004/104/EC - 2009/19/EC (EMC DE LOS VEÍCULOS)

DIRECTIVA RELATIVA AOS EQUIPAMENTOS DE RÁDIO 2014/53/EU

DIRECTIVA ROHS 2011/65/EU & (EU) 2015/863

SAN SEBASTIÁN, LE 15 NOVEMBRE 2019
SAN SEBASTIÁN, 15 DE NOVEMBRO DE 2019

SIGNÉ
ASSINADO

RAÚL MARTÍN
PRODUCT MANAGER



REPRÉSENTANT AUTORISÉ :

LURBE GRUP S.A

REPRESENTANTE AUTORIZADO:

PORTUETXE 27

20018 SAN SEBASTIÁN (GUIPÚZCOA)

SPAIN



technical support: www.ngs.eu/support

www.ngs.eu